

AS AMERICA, INC. THREE YEAR LIMITED WARRANTY

If inspection of this AS America, Inc. ("American Standard") plumbing product, within one year after its initial purchase, confirms that it is defective in materials or workmanship, American Standard will repair or, at its option, exchange the product for a similar model.

This limited warranty applies only to the original purchaser and installation of these products. In the event of a limited warranty claim, proof of purchase will be required—save sales receipt.

This limited warranty does not apply to commercial installations. The warranty for commercial installations is two years on the SpaLet®.

This limited warranty does not apply to local building code compliance. Since local building codes vary considerably, the purchaser of this product should check with a local building or plumbing contractor to ensure local code compliance before installation.

This limited warranty is void if the product has been moved from its initial place of installation; if it has been subjected to faulty maintenance, abuse, misuse, accident or other damages; if it was not installed in accordance with American Standard's instructions; or if it has been modified in a manner inconsistent with the product as shipped by American Standard.

American Standard's option to repair or exchange the product under this limited warranty does not cover any labor or other costs of removal or installation. **IN NO EVENT WILL AMERICAN STANDARD BE LIABLE FOR THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY INSTALLATION MATERIALS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, TILES, MARBLE, ETC.** American Standard will not be responsible for any other incidental or consequential damages attributable to a product defect or to the repair or exchange of a defective product, all of which are expressly excluded from this limited warranty. This limited warranty does not cover any liability for consequential or incidental damages, all of which are hereby expressly disclaimed, or the extension beyond the duration of this limited warranty of any implied limited warranties, including those of merchantability or fitness for an intended purpose. (Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied limited warranties, so this exclusion may not apply to you.)

This limited warranty gives you specific legal rights. You may have other statutory rights that vary from state to state or from province to province, in which case this limited warranty does not affect such statutory rights.

In the United States:

American Standard Brands
1 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care

For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

In Canada:

LIXIL Canada, Inc
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3

Toll Free: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

In Mexico:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico

Toll Free: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE FROM ORIGINAL CONSUMER PURCHASER.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS DE AS AMERICA, INC.

Si, dentro del año de haber adquirido este producto sanitario AS America, Inc. ("American Standard") por primera vez, se confirma mediante inspección que tiene defectos en los materiales o la mano de obra, American Standard reparará o, a su opción, cambiará el producto por un modelo similar.

Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador y a la instalación originales de los productos. En el caso de un reclamo, se exigirá la presentación del comprobante de compra; guarde su recibo.

Esta garantía limitada no se aplica a las instalaciones comerciales. La garantía para las instalaciones comerciales es de dos años para el SpaLet®.

Esta garantía no se aplica al cumplimiento de los códigos locales de construcción. Dado que los códigos locales de construcción varían considerablemente, el comprador del producto debe consultar a un contratista local de servicios de construcción o plomería para asegurar el cumplimiento de las normas locales antes de efectuar la instalación.

Esta garantía limitada quedará sin efecto si el producto se movió de su lugar inicial de instalación; en casos de mantenimiento inadecuado, abuso, uso incorrecto, accidente u otros daños; si no se instaló de acuerdo con las instrucciones de American Standard o si se lo modificó de una manera incongruente con el producto tal como fue enviado por American Standard.

La opción de American Standard de reparar o cambiar el producto conforme a esta garantía limitada no cubre los costos de mano de obra ni de otro tipo incurridos para retirar o instalar el producto. AMERICAN STANDARD NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DEL COSTO DE LA REPARACIÓN O DEL REEMPLAZO DE NINGÚN MATERIAL DE INSTALACIÓN INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LOS AZULEJOS, EL MÁRMOL, ETC. American Standard no será responsable de ningunos otros daños y perjuicios incidentales o emergentes atribuibles a un defecto del producto o a la reparación o cambio de un producto defectuoso, los cuales quedan todos excluidos expresamente de esta garantía limitada. Esta garantía limitada no cubre ninguna responsabilidad por daños y perjuicios emergentes o incidentales; quedando expresamente deslindada por el presente, o la prórroga más allá del plazo de esta garantía limitada de cualquier garantía limitada implícita, incluyendo las garantías de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado. (Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas limitadas, por lo cual esta exclusión podría no aplicarse a su caso.)

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos establecidos por ley que varían de un estado a otro o de una provincia a otra, en cuyo caso esta garantía limitada no afecta tales derechos establecidos por ley.

En Estados Unidos:

American Standard Brands
1 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care

En Canadá:

LIXIL Canada, Inc
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3

En México:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Estado de México

Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

Número gratuito: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

Número gratuito: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

ESTA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE DEL COMPRADOR CONSUMIDOR ORIGINAL.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS AS AMERICA, INC.

Si l'inspection de ce produit de plomberie AS America, Inc. (« American Standard »), dans l'année suivant son achat d'origine, confirme qu'il présente des défauts de matériel ou de main d'œuvre, American Standard s'engage à le réparer ou, à sa discrétion, à échanger le produit pour un modèle similaire.

Cette garantie limitée s'applique seulement à l'acheteur et à l'installation d'origine de ces produits. En cas de réclamation en vertu de cette garantie limitée, une preuve d'achat sera demandée. Vous devez donc conserver les reçus d'achat.

La présente garantie limitée ne s'applique pas aux installations commerciales. La garantie pour les installations commerciales du modèle SpaLet^{MD} est portée à deux ans.

Cette garantie limitée ne s'applique pas à la conformité au code local du bâtiment. Les codes locaux du bâtiment variant fortement d'une région à l'autre, l'acheteur de ce produit devrait consulter un entrepreneur local en bâtiment ou en plomberie pour s'assurer de la conformité au code local avant l'installation.

Cette garantie limitée est nulle si le produit a été déplacé de son lieu d'installation d'origine; s'il a fait l'objet d'un entretien inadéquat, d'un usage anormal, d'un mauvais usage, ou s'il a subi un accident ou tout autre dommage; s'il n'a pas été installé conformément aux consignes d'American Standard ; ou s'il a été modifié de façon incompatible avec le produit tel qu'il a été expédié par American Standard.

Le droit d'American Standard de faire réparer le produit ou de l'échanger en vertu de la présente garantie limitée ne couvre pas les frais de main d'œuvre ni tout autre coût associé au retrait ou à l'installation. EN AUCUN CAS AMERICAN STANDARD NE SERA TENUE RESPONSABLE DES COÛTS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DU MATÉRIEL D'INSTALLATION, Y COMPRIS LES CARREAUX, LE MARBRE, ETC. American Standard ne sera tenue responsable d'aucun dommage accessoire ou consécutif imputable à un défaut du produit ou à la réparation ou l'échange d'un produit défectueux. Tous ces éléments sont expressément exclus de la présente garantie limitée. La présente garantie limitée ne couvre pas la responsabilité pour tout dommage accessoire ou consécutif, qui est expressément exclu par la présente, ni la prolongation au-delà de la durée de la présente garantie limitée de toute garantie tacite, notamment celle de la qualité marchande ou de l'adéquation à l'usage prévu. (Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties limitées tacites; cette exclusion ne s'applique peut-être pas à votre cas.)

Cette garantie limitée vous donne des droits juridiques précis. Vous pourriez bénéficier d'autres droits prévus par la loi, qui diffèrent d'une province ou d'un territoire à l'autre. Dans ce cas, la présente garantie limitée n'affecte pas ces droits.

Aux États-Unis :

American Standard Brands
1 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention : Director of Customer Care

Au Canada :

LIXIL Canada, Inc.
5900, route Avebury
Mississauga (Ontario)
Canada L5R 3M3

Au Mexique :

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico

Les résidents des États-Unis peuvent également
obtenir des renseignements sur la garantie en téléphonant
au numéro sans frais suivant : (800) 442-1902
www.americanstandard.com

Numéro sans frais : 800-387-0369
<https://fr.americanstandard.ca/>

Numéro sans frais : 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

LA PRÉSENTE GARANTIE N'EST PAS TRANSFÉRABLE ET SEUL L'ACHETEUR INITIAL PEUT S'EN PRÉVALOIR.